

Sehr geehrter SCHUBERTH Kunde,

mit dem Kauf dieses Visiers haben Sie ein SCHUBERTH Original Zubehörteil –powered by Pinlock® erworben. Alle SCHUBERTH Produkte werden strengen Qualitätskontrollen unterzogen und sind somit ein Garant für langanhaltenden Fahrspaß.

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, um eine korrekte Montage und Pflege Ihres neuen Visiers zu gewährleisten. Bei Fragen rund um SCHUBERTH Produkte und Original Zubehör steht Ihnen Ihr autorisierter SCHUBERTH Fachhändler gern beratend zur Seite.

Die kondenswasserfreie Pinlock® Linse wurde aus einem Feuchtigkeit absorbierenden Kunststoff hergestellt. Die luftdichte Kammer zwischen Visierscheibe und Pinlock® Linse verhindert ein Beschlagen des Visiers. Die Haltebolzen sind exzentrisch. Das bedeutet, dass sich die Achse des Haltebolzens nicht genau mittig befindet. Durch Drehen der Haltebolzen kann die Spannung auf die Pinlock® Linse erhöht bzw. reduziert werden, wodurch die Silikonichtung eine perfekte Passform erhält.

⚠️ Warnung: Die kondenswasserfreie Pinlock® Linse besitzt eine geringere Kratzbeständigkeit als das originale Visier.

⚠️ Warnung: Es ist möglich, dass sich durch den enormen Winddruck während der Fahrt Feuchtigkeit zwischen der Pinlock® Linse und der Visierscheibe bildet. Aus diesem Grund empfehlen wir Ihnen, immer mit geschlossenem Visier zu fahren. Sollte sich in der luftdichten Kammer Feuchtigkeit bilden, entfernen Sie die Pinlock® Linse von der Visierscheibe. Setzen Sie beide Teile erst wieder zusammen, wenn diese vollständig getrocknet sind.

🔪 Achtung: Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch die Schutzfolie des Pinlock® Visiers.

EINBAU

- Entfernen Sie gemäß des Manuals Ihres Helmmodells die Visierscheibe vom Helm. (Abb. A)
- Legen Sie zur Montage die Visierscheibe auf einen weichen, sauberen Lappen.
- Platzieren Sie eine Seite der Pinlock® Linse mit Hilfe der Aussparung an einem der exzentrischen Haltebolzen. (Abb. B)
- Biegen Sie vorsichtig die Visierscheibe soweit auseinander, dass sich die Aussparung an der gegenüberliegenden Seite der Pinlock® Linse in den zweiten exzentrischen Haltebolzen einführen lässt. Drücken Sie hierzu das Ende der Pinlock® Linse in eine leichte S-Form. (Abb. C)

🔪 Achtung: Überprüfen Sie das vollständige Anliegen der Silikonichtung an der Visierscheibe. Wenn dies nicht der Fall ist, kann mit Hilfe der exzentrischen Haltebolzen die Spannung der Pinlock® Linse erhöht bzw. verringert werden. Lösen Sie hierzu die Pinlock® Linse von der Visierscheibe und drücken Sie die Haltebolzen aus der Fixierung. Drehen Sie diese und drücken Sie die Haltebolzen anschließend wieder in die Bohrungen zurück. (Abb. D, Abb. E)

AUSBAU

- Entfernen Sie gemäß des Manuals Ihres Helmmodells die Visierscheibe vom Helm.
- Biegen Sie vorsichtig die Visierscheibe soweit auseinander, bis sich die Pinlock® Linse problemlos entnehmen lässt.

🔪 Achtung: Sollten Sie kein aktuelles Manual vorliegen haben, finden Sie dieses auch im Internet unter www.schuberth.com im Bereich „Service“ Ihres Helmmodells.

PFLEGEHINWEISE

⚠️ Warnung: Die Pinlock® Linse ist ausschließlich mit einem weichen, bei Bedarf leicht angefeuchteten Tuch zu reinigen.

⚠️ Warnung: Reinigen Sie das Visier keinesfalls mit Benzin, Lösungsmitteln, Fenster- bzw. Glasreinigern oder anderen alkoholhaltigen Reinigungsmitteln.

⚠️ Warnung: Vermeiden Sie zum Schutz des Materials starkes Rubbeln und Reiben.

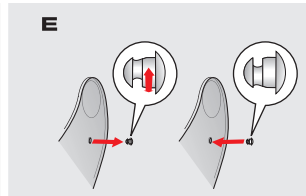
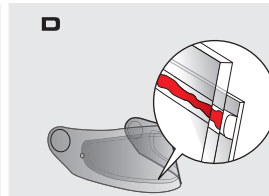
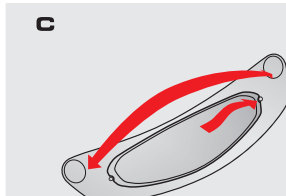
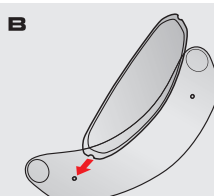
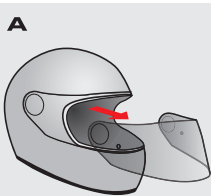
⚠️ Warnung: Bringen Sie keine Etiketten, Klebebänder oder Aufkleber an Visierscheibe oder Pinlock® Linse an.

⚠️ Warnung: Lassen Sie Visierscheibe und Pinlock® Linse nach dem Reinigen ausreichend lange trocken, bis Sie diese wieder zusammensetzen.

🔪 Achtung: Die Pinlock® Linsen dürfen nur in Verbindung mit speziell dafür vorgesehenen SCHUBERTH Visierscheiben gefahren werden. Eine Montage auf anderen Visieren ist nicht gestattet. Letzteres gilt explizit auch für andere Visiervarianten.

GEWÄHRLEISTUNG

Ausschließlich optische Unreinheiten und Produktionsfehler, die nach dem Entfernen des Schutzfilms (vor Montage der originalen Visierscheibe am Helm) vorhanden sind, fallen unter die Gewährleistung. Eventuelle Gewährleistungsansprüche müssen innerhalb von 8 Tagen nach Erwerb beim Ihrem Fachhändler eingereicht werden.



Dear SCHUBERTH client,

by buying this shield you have bought an original SCHUBERTH accessory –powered by Pinlock®. All SCHUBERTH products are subjected to strict quality control and therefore guarantee long-lasting driving pleasure.

Please read these instructions of use carefully in order to guarantee the correct assembly and maintenance of your new eyepiece. If you have questions about SCHUBERTH products and original accessories, your authorized specialty SCHUBERTH retailer is available to support and advise you.

The fog resistant Pinlock® lens is made from a humidity-absorbent plastic material. The air-tight chamber between the visor and the Pinlock® lens prevents the visor from fogging up. It is held by eccentric fastening pins. That means that the axis of the retention bolt is not exactly centred. Turning the retention bolt will allow you to increase or decrease the tension on the lens, thus moulding the silicone seal into a perfect fit.

⚠️ Warning: The Pinlock® fog resistant lens is less resistant to scratching than the original visor.

⚠️ Warning: It is possible for moisture to collect between the Pinlock® lens and the visor due to extreme wind pressure when riding. That is why we recommend to always ride with the visor closed. Should moisture collect in the air-tight chamber, remove the Pinlock® lens from the visor. Reassemble the two parts only after both have dried out completely.

🔪 Caution: Remove the protective film from the Pinlock® visor before first use.

ASSEMBLY

- Follow the instructions provided for the relevant helmet model to remove the visor from the helmet. (Fig. A)
- Place the visor on a clean, soft cloth ready for assembly.
- Slot the gap on one side of the Pinlock® lens over the corresponding eccentric retaining bolt. (Fig. B)
- Carefully bend the visor apart as much as necessary to slot the gap on the opposite side of the visor into its corresponding retaining bolt. You will have to bend the end of the Pinlock® lens into a slight S-shape. (Fig. C)

🔪 Caution: The entire perimeter of the silicone seal should be in firm contact with the original visor. If that is not the case, the tension on the Pinlock® lens can be increased or decreased as needed, by turning the eccentric retaining bolts. Remove the Pinlock® lens from the visor and push the retaining bolts out of their holes. Turn them and push them back into their holes. (Fig. D, Fig. E)

REMOVAL

- Remove the visor from your helmet as described in the manual supplied for the model.
- Carefully bend apart the visor, until the Pinlock® lens can be easily removed.

🔪 Caution: If you do not have a recent model manual for your helmet at hand, you can find the relevant documentation online at www.schuberth.com in the section „Service“.

CARE INSTRUCTIONS

⚠️ Warning: The Pinlock® lens must only ever be cleaned with a soft cloth, slightly moistened if necessary.

⚠️ Warning: Never clean your visor with benzene, solvents, window or glass cleaners, or any other cleaning agents containing alcohol.

⚠️ Warning: Avoid vigorous rubbing or scraping of the material.

⚠️ Warning: Do not attach any labels, adhesive tape or stickers to the visor or the Pinlock® lens.

⚠️ Warning: Leave sufficient time for the visor and Pinlock® lens to dry completely before reassembly.

🔪 caution: Pinlock® lenses must only be used in combination with the specially designed SCHUBERTH visors. A use with any other visor is not permitted. The latter applies explicitly also for other visor models.

WARRANTY

The warranty will cover only optical impurities and production faults present after the removal of the protective film (prior to an assembly of the original visor on the helmet). Any warranty claims must be supplied to your specialist dealer (or seller) within 8 days of the date of purchase.

Cher client SCHUBERTH,

en achetant de cette visière, vous venez d'acquérir une pièce originale SCHUBERTH – powered by Pinlock®. Tous les produits SCHUBERTH ont subi des contrôles de qualité très stricts et garantissent ainsi un plaisir infini à rouler à vélo.

Veuillez lire ce mode d'emploi soigneusement afin d'assurer un montage et un entretien corrects de votre nouvelle visière. Pour toute question concernant les produits SCHUBERTH et les pièces originales, votre revendeur autorisé SCHUBERTH se tient volontiers à votre disposition.

La lentille d'insertion Pinlock® antibrouillard est fabriquée à partir d'un plastique qui absorbe l'humidité. La chambre étanche à l'air située entre la visière et la lentille Pinlock® empêche la visière de s'embuer. Les goupilles sont excentriques. Cela signifie que l'axe de la tige ne se trouve pas exactement en position centrale. En tournant les goupilles, il est possible d'augmenter ou de réduire la tension exercée sur la lentille, ce qui permet au joint en silicone d'être parfaitement ajusté.

⚠️ Avertissement: La lentille Pinlock® antibrouillard est moins résistante aux rayures que la visière d'origine.

⚠️ Avertissement: Il est possible que l'importante pression exercée par le vent pendant la conduite entraîne la formation d'humidité entre la lentille Pinlock® et la visière. C'est pourquoi nous recommandons de toujours rouler avec la visière fermée. Si de l'humidité se forme dans la chambre étanche à l'air, retirez la lentille Pinlock® de la visière. Remplacez les deux parties lorsqu'elles sont parfaitement sèches.

🔪 Attention: Enlevez avant la première utilisation le film de protection recouvrant la visière Pinlock®.

MONTAGE

- Enlevez la visière de votre casque en suivant les instructions du fabricant de votre casque. (III. A)
- Posez la visière en vue du montage sur un chiffon doux propre.
- Placez un côté de la lentille Pinlock® sur l'une des goupilles excentriques à l'aide de l'échancrure. (III. B)
- Cintrez avec précaution la visière jusqu'à ce que le côté opposé de la lentille Pinlock® s'insère dans la chambre goupille excentrique. Faites onduler légèrement pour cela l'extrémité de la lentille Pinlock®. (III. C)

🔪 Attention: Vérifiez que le joint en silicone est en parfait contact avec la visière. Si ce n'est pas le cas, il est possible d'augmenter ou de réduire la tension de la lentille Pinlock® à l'aide des goupilles excentriques. Retirez la lentille Pinlock® de la visière et poussez les goupilles hors de leur fixation. Tournez-les puis remplacez-les dans leurs orifices. (III. D, III. E)

DÉMONTAGE

- Retirez la visière du casque en suivant les instructions du fabricant.
- Cintrez avec précaution la visière jusqu'à ce que la lentille Pinlock® se détache sans difficulté.

🔪 Attention: Vous trouverez également les instructions actuelles de votre modèle de casque sur le site www.schuberth.com dans la rubrique « Service ».

ENTRETIEN

⚠️ Avertissement: La lentille Pinlock® doit être nettoyée seulement avec un chiffon doux, éventuellement légèrement humide.

⚠️ Avertissement: Ne jamais nettoyer la visière avec du pétrole, des solvants, du liquide lave-vitre ou tout autre produit de nettoyage à base d'alcool.

⚠️ Avertissement: Pour la bonne tenue du matériau, éviter tout frottement ou grattage.

⚠️ Avertissement: Ne collez aucun étiquette, adhésif ou autocollant sur la visière ou la lentille Pinlock®.

⚠️ Avertissement: Après le nettoyage, laissez bien sécher la visière et la lentille Pinlock® avant de les remonter.

🔪 Attention: Les lentilles Pinlock® ne doivent être utilisées qu'avec des visières SCHUBERTH spécialement prévues à cet effet. Un montage sur d'autres visières n'est pas autorisé. Cela s'applique également aux autres variantes de visière.

GARANTIE

Notre garantie s'étend exclusivement aux impuretés optiques et aux défauts de production, visibles après le retrait du film de protection (avant le montage de la visière originale sur le casque). Toute réclamation relevant de la garantie doit être adressée au vendeur dans les 8 jours suivant l'achat.

Egregio cliente SCHUBERTH,

con l'acquisto di questa visiera Lei ha acquistato un accessorio originale di SCHUBERTH – powered by Pinlock®. Tutti i prodotti di SCHUBERTH sono sottoposti a stretti controlli di qualità e garantiscono quindi un piacere di guida a lungo nel tempo.

La preghiamo di leggere con attenzione queste istruzioni d'uso al fine di garantire un montaggio e una cura corretti della Sua nuova visiera.

In caso di domande riguardanti i prodotti e gli accessori originali di SCHUBERTH il Suo rivenditore autorizzato di SCHUBERTH Le offre volentieri la Sua consulenza.

La lente Pinlock® anticondensa è stata realizzata in un materiale in grado di assorbire l'umidità. La camera ermetica fra la visiera e la lente Pinlock® impedisce che la visiera si appanni. I perni sono eccentrici. Ciò significa che l'asse del perno non si trova precisamente in centro. Girando il perno è possibile aumentare o ridurre la tensione sulla lente affinché la guarnizione di silicone ottenga una linea perfetta.

⚠ Attenzione: La lente anticondensa Pinlock® è meno resistente ai graffi della visiera originale.

⚠ Attenzione: Durante la marcia è possibile che, a causa dell'enorme pressione del vento, si formi umidità fra la lente Pinlock® e la visiera. Per questa ragione vi consigliamo di guidare sempre con la visiera chiusa. Se nella camera ermetica si dovesse formare umidità, rimuovete la lente Pinlock® dalla visiera. Ricomponete i due pezzi solo quando saranno completamente asciutti.

🛠 Avvertenza: Prima del primo utilizzo, togliete la pellicola protettiva alla visiera Pinlock®.

MONTAGGIO

1. Togliete la visiera dal casco come indicato nel manuale del vostro modello di casco. (Fig. A)
2. Per montare la visiera poggiatevi su un panno bianco e pulito.
3. Sfruttando l'intaglio, posizionate un lato della lente Pinlock® su uno dei perni eccentrici. (Fig. B)
4. Curvate delicatamente la visierina finché non riuscirete a inserire il lato opposto della lente Pinlock® nel secondo perno eccentrico. Per fare ciò, premete leggermente l'estremità della lente Pinlock® dandole una forma a S. (Fig. C)

🛠 Avvertenza: Verificate che la guarnizione in silicone aderisca completamente alla visiera. Se ciò non avviene, è possibile aumentare o diminuire la tensione della lente Pinlock® con l'ausilio dei perni eccentrici. Per farlo, staccate la lente Pinlock® dalla visiera e premete i perni fino a farli uscire dal supporto. Ruotatele e infine rispingeteli nei fori. (Fig. D, Fig. E)

SMONTAGGIO

1. Togliete la visiera dal casco come indicato nel manuale del vostro modello di casco.
2. Curvate delicatamente la visiera finché la lente Pinlock® non viene via senza problemi.

🛠 Avvertenza: Qualora non avete a disposizione il manuale, lo potete trovare anche in Internet su www.schuberth.com, nella sezione „Service“ del vostro modello di casco.

MANUTENZIONE E CURA

⚠ Attenzione: Pulire la lente Pinlock® esclusivamente con un panno bianco e, se necessario, leggermente umido.

⚠ Attenzione: Per nessun motivo bisogna pulire la visiera con benzina, solventi, pulitori per finestre e vetri né altri detergenti contenenti alcool.

⚠ Attenzione: Per non rovinare il materiale evitate di sfregare e strofinare energicamente.

⚠ Attenzione: Non applicare etichette, nastri adesivi né autoadesivi sulla visiera o sulla lente Pinlock®.

⚠ Attenzione: Dopo avere pulito la visiera e la lente Pinlock®, lasciarle asciugare sufficientemente a lungo prima di rimontarle.

🛠 Avvertenza: Guidare con lenti Pinlock® solo se abbinare alle apposite visiere SCHUBERTH. Non è consentito montarle su altre visiere. Quest'ultima nota vale anche per le altre varianti di visiere.

GARANZIA

Nella garanzia rientrano esclusivamente impurità ottiche e difetti di produzione visibili dopo la rimozione della pellicola protettiva (prima di montare la visiera originale sul casco). Eventuali richieste coperte da garanzia devono essere presentate al rivenditore entro 8 giorni dall'acquisto.

Zeer geachte klant van SCHUBERTH,

met de aankoop van dit vizier heeft u een SCHUBERTH Original Accessoire – powered by Pinlock® verkregen. Alle SCHUBERTH producten worden aan strenge kwaliteitscontroles onderworpen en zijn daarmee een garantie voor langdurig rijplezier.

Leest u alstublieft deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door, om een juiste montage en verzorging van uw nieuwe vizier te bewerkstelligen.

Bij vragen over SCHUBERTH producten en Original Accessoires staat uw geautoriseerde SCHUBERTH vakhandelaar u graag terzijde.

De Pinlock® condensvrije lens wordt gemaakt van een vochtabsorberende kunststof. De luchtdichte ruimte tussen het vizier en de Pinlock® lens voorkomt beslaan van het vizier. De pins zijn excentrisch. Dit betekent dat de as van de pin zich niet precies in het midden bevindt. Door aan de pin te draaien, kan de spanning op de lens worden verhoogd of verlaagd. Daardoor wordt een perfecte pasvorm van de siliconendichting gegarandeerd.

⚠ Waarschuwing: De Pinlock® condensvrije lens is minder krasbestendig dan het originele vizier.

⚠ Waarschuwing: Het is mogelijk dat zich door de sterke winddruk tijdens het rijden vocht vormt tussen de Pinlock® lens en het vizier. Daarom adviseren wij om altijd met gesloten vizier te rijden. Mocht toch vocht ontstaan in de luchtdichte ruimte, verwijder dan de Pinlock® lens van het vizier. Beide delen pas weer monteren nadat deze volledig droog zijn.

🛠 Opgelet: Alvorens te gebruiken de beschermfolie van de Pinlock® lens verwijderen.

MONTAGE

1. Verwijder volgens de gebruiksaanwijzing van uw helmmodel het vizier van de helm. (Afb. A)
2. Voor de montage het vizier op een schone, zachte doek leggen.
3. Plaats nu een kant van de Pinlock® lens met behulp van de slit rondom een van de excentrische pins. (Afb. B)
4. Buig voorzichtig het vizier zover uit elkaar dat de tegenoverliggende kant van de Pinlock® lens in de tweede excentrische pin past. Buig hiertoe het eind van de Pinlock® lens enigszins in een S-vorm. (Afb. C)

🛠 Opgelet: Controleer of de siliconendichting volledig aan het vizier aansluit. Indien dit niet zo is, kan met behulp van de excentrische pins de spanning op de Pinlock® lens worden verhoogd of verlaagd. Daartoe de Pinlock® lens van het vizier verwijderen en de pins losdrukken. Draai vervolgens aan de pins en druk deze weer vast in de hiervoor bedoelde openingen. (Afb. D, Afb. E)

DEMONTAGE

1. Volgens de gebruiksaanwijzing van uw helmmodel het vizier van de helm verwijderen.
2. Buig voorzichtig het vizier zover uit elkaar tot de Pinlock® lens zonder problemen kan worden verwijderd.

🛠 Opgelet: Indien u niet beschikt over een actuele gebruiksaanwijzing, kunt u deze vinden op het internet www.schuberth.com onder „Service“ van uw helmmodel.

CARE INSTRUCTIONS

⚠ Waarschuwing: De Pinlock® lens mag uitsluitend met een zachte, indien nodig enigszins vochtige doek worden gereinigd.

⚠ Waarschuwing: Het vizier nooit met benzine, oplosmiddelen, ruitenspoel of glasreiniger of andere alcoholhoudende reinigingsmiddelen reinigen.

⚠ Waarschuwing: Om het materiaal te beschermen niet hard of stevig wrijven.

⚠ Waarschuwing: Geen etiketten, plakband of stickers op het vizier of op de Pinlock® lens plakken.

⚠ Waarschuwing: Laat het vizier en Pinlock® lens na het reinigen voldoende drogen alvorens opnieuw te monteren.

🛠 Opgelet: De Pinlock® lenzen mogen alleen worden gebruikt in combinatie met speciaal daarvoor bedoelde SCHUBERTH vizieren. Montage op andere vizieren is niet toegestaan. Dit laatste geldt met name ook voor andere viziervarianten.

GARANTIE

De garantie geldt uitsluitend voor optische onzuiverheden en fabricagefouten die na verwijdering van de beschermfolie (voor de montage van de originele vizier op de helm) aanwezig zijn. Eventuele garantieclaims dienen binnen 8 dagen na aankoop bij de verkoper te worden ingediend.

Estimado cliente de SCHUBERTH:

Con la compra de esta visera, ha adquirido un accesorio original de SCHUBERTH – powered by Pinlock®. Todos los productos de SCHUBERTH son sometidos a los más estrictos controles de calidad, lo que garantiza un confort duradero durante la conducción. Lea detenidamente las instrucciones de uso, para poder montar y mantener correctamente su nueva visera. Si tiene preguntas sobre los productos y accesorios originales de SCHUBERTH, su especialista autorizado de SCHUBERTH está a su disposición.

La lente libre de agua de condensación Pinlock® ha sido fabricada con un material sintético que absorbe la humedad. La cámara hermética entre la visera y la lente Pinlock® evita que la visera se empañe. Los pernos de fijación son excéntricos. Esto significa que el eje del perno de fijación no se encuentra exactamente en el centro. Al girar el perno de fijación, se puede aumentar o reducir la tensión en el escudo, de modo que la junta de silicona obtenga un ajuste perfecto.

⚠ Advertencia: La lente Pinlock® anti vaho es menos a prueba de arañazos que la visera original.

⚠ Advertencia: Es posible que, debido a la enorme presión del viento durante la marcha, se cree humedad entre la lente Pinlock® y el visor. Por esta razón, le recomendamos que siempre viaje con el visor cerrado. En caso de formarse humedad en la cámara hermética, extraiga la lente Pinlock® de la visera. Coloque las dos partes juntas otra vez solamente cuando estén completamente secas.

🛠 Atención: Antes del primer uso, retire la película protectora de la visera Pinlock®.

MONTAJE

1. De acuerdo con el manual de su modelo de casco, retire el visor del casco. (Fig. A)
2. Para el montaje, deposite la visera sobre un paño suave y limpio. El borde superior de la visera debe estar dirigida hacia usted.
3. Coloque un lado de la lente Pinlock® con ayuda del corte en uno de los pernos de fijación excéntricos. (Fig. B)
4. Doble cuidadosamente la visera a una distancia tal que permita introducir el lado opuesto de la lente Pinlock® en el segundo perno de fijación excéntrico. Para este fin, presione el extremo de la lente Pinlock® en una ligera forma de S. (Fig. C)

🛠 Atención: Compruebe el completo ajuste de la junta de silicona en la visera. Si este no es el caso, la tensión de la lente Pinlock® puede incrementarse o reducirse con la ayuda de los pernos de fijación excéntricos. Para ello, afloje la lente Pinlock® de la visera y presione los pernos de fijación hacia fuera de la de la fijación. Gire los pernos y presionelos de nuevo en los agujeros. (Fig. D, Fig. E)

DESMONTAJE

1. Retire la visera del casco, de acuerdo con el manual de su modelo de casco.
2. Doble cuidadosamente la visera a una distancia tal que permita retirar la lente Pinlock® fácilmente.

🛠 Atención: Si no dispone actualmente de ningún manual, puede encontrarlo en Internet, en www.schuberth.com en la zona de „Servicio“ de su modelo de casco.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

⚠ Advertencia: La lente Pinlock® debe limpiarse exclusivamente con un paño suave, y ligeramente húmedo cuando sea necesario.

⚠ Advertencia: No limpiar en ningún caso la visera con gasolina, disolventes, productos de limpieza para ventanas y cristales u otros productos de limpieza a base de alcohol.

⚠ Advertencia: Para proteger el material, evite frotar y friccionar vigorosamente.

⚠ Advertencia: No fije etiquetas, cintas adhesivas o pegatinas en la lente Pinlock® o en la visera.

⚠ Advertencia: Después de la limpieza, deje secar la lente Pinlock® y el visor el tiempo suficiente antes de proceder a colocarlos juntos de nuevo.

🛠 Atención: Las lentes Pinlock® sólo pueden ser usadas juntamente con las viseras SCHUBERTH especialmente diseñadas para ello. El montaje en otros visores no está permitido. Esto último se aplica explícitamente también a otras variantes de viseras.

GARANTÍA

Sólo entran en la garantía las imperfecciones ópticas y los defectos de fabricación presentes después de retirar la película de protección (antes del montaje de la visera original en el casco). Cualquier reclamación de garantía debe ser presentada al vendedor en un plazo de 8 días después de la adquisición.

